

# 參加表格 Registration Form

**截止報名日期 : 2014年8月29日**  
**Deadline for Registration : 29 August 2014**

|   |   |
|---|---|
| 參賽資料 Participation Information (請以正楷填寫 PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS)   |   |
| 參賽者/ 機構名稱<br>Name of Participant/<br>Organisation   | 英文 English _____<br><br>中文 Chinese _____  |
| 請在合適空格內 <input checked="" type="checkbox"/> please <input checked="" type="checkbox"/> as appropriate<br>* 請刪去不適用處 Please delete where inappropriate  |   |
| 參賽組別<br>Category  | <input type="checkbox"/> I) 接力賽 Relay Races<br><input type="checkbox"/> A) 機構 Corporate<br><input type="checkbox"/> B) 紀律部隊/政府部門*<br>Disciplinary Force / Government Department*<br><input type="checkbox"/> C) 校際 School<br><input type="checkbox"/> II) 兩代接力賽 Two-Generation Relay Race<br><input type="checkbox"/> III) 領袖邀請賽 Leaders' Lap |
| <input type="checkbox"/> 本人 / 本機構未能參加此項籌款活動，但願意捐助 HK\$ _____ #<br>以作響應。<br>I / Our organisation will not participate in the above event, but I / we would like to make<br>a donation of HK\$ _____ #.<br><br># 凡捐款達HK\$20,000或以上，捐款者/機構名稱將刊登於活動後的中文鳴謝廣告。<br>For donation of HK\$20,000 or above, donor's name will be listed on the thank you<br>advertisement in a <u>local Chinese newspaper</u> after the event. |   |
| 聯絡資料 Contact Details  |   |
| 活動聯絡人 (先生 / 女士 / 小姐)<br>Contact Person (Mr / Mrs / Ms) _____  |   |
| 職銜 Position _____   | 電話 Tel _____  |
| 手提 Mobile _____   | 傳真 Fax _____  |
| 地址 Address _____<br>_____<br>_____  |   |
| 電郵 Email Address _____  |   |
| 鳴謝廣告 (中文名稱)<br>Name to be listed on the thank you advertisement in a local <u>Chinese</u> Newspaper<br>_____<br>(適用於捐款HK\$20,000或以上 For donation of HK\$20,000 or above)  |   |
| 請於 <b>2014年8月29日前</b> 將填妥參加表格傳真至2506-1201交回公益金辦事處，稍後將會有專人與閣下或貴機構聯絡有關參賽詳情。<br>Please return the completed registration form to the Chest office by fax 2501-1201 <b>on or before 29 August 2014</b> . Chest office will contact you or your organisation for race details as soon as possible.   |   |

- 公益金將會用上述資料與貴機構/團體保持聯絡，定期介紹公益金的各項籌款活動、宣傳及推廣事宜、定期通訊、義工服務、意見收集、鳴謝及發出捐款收據之用。如貴機構/團體不願意繼續收到公益金的活動資料，請於方格內加上  號並將此表格交回公益金辦事處。  
Data collected will be used to keep your Company/ Organisation updated with The Community Chest's fund-raising events, marketing & promotional activities, newsletters, volunteer services, surveys to collect donor opinions, donor acknowledgement and receipt issuance. If your Company / Organisation does not wish to receive information on the Chest's future activities, please tick the box and send this form to the Chest office.